



# EcoGreen

ANOTHER  
BREAKTHROUGH  
FROM A WORLD LEADER  
IN STATE OF THE ART  
ENGINEERING  
AND TECHNOLOGY

IL FUTURO  
DELLE  
MACCHINE  
IDROCARBURI



# EcoGreen ADVANCE

*Firbimatic ha il piacere di presentare la nuova generazione EcoGreen™ per lavaggio con solventi idrocarburi!*

**F**irbimatic sempre all'avanguardia nello sviluppo e nell'innovazione tecnologica, ha introdotto una svolta determinante nel settore delle macchine per lavaggio a solventi idrocarburi. La nuova serie di modelli EcoGreen™ sono disponibili sia nella versione rigida che a cesto sospeso, con capacità di carico da 18 kg fino a 40 kg.

Il vantaggio di utilizzare i modelli EcoGreen™ risiede nella flessibilità di poter usare qualsiasi solvente idrocarburi appartenente alla Classe III senza dover effettuare cambiamenti nella struttura delle macchine. Per poter usare un diverso solvente idrocarburo occorre semplicemente modificare i programmi di lavaggio nel computer Smart-10™ e la macchina è pronta per essere utilizzata con il nuovo solvente.

*Firbimatic is pleased to introduce the New EcoGreen™ Cleaning Machines for use with Alternative Solvents!*

**F**irbimatic always on the cutting edge of development has designed and engineered another innovative breakthrough in state of the art alternative solvents cleaning machine technology. The New EcoGreen™ machines are available in either rigid or soft mount models ranging from 40lbs. to 95lbs. loading capacity. Firbimatic allows you also the flexibility to use any Class III A/B solvent without having to make any changes to the physical construction of the machine. All that is required to change to a different solvent is program modification using the Smart-10™ microprocessor and your ready to start using the new solvent.

## GIRO ARIA VORTEX™

**F**irbimatic si avvale del nuovo Giro Aria Vortex™ con vantaggi senza precedenti. In termini di riduzione dei tempi di asciugamento utilizzando i solventi idrocarburi sia sui modelli rigidi che sui modelli a cesto sospeso. Ciò è dovuto grazie alla combinazione di una serie di fattori, quali un design specifico e mirato della chiocciola del ventilatore, il posizionamento del ventilatore di grossa capacità tra le batterie di raffreddamento e di riscaldamento. All'interno del giro aria la tecnologia Vortex™ incrementa notevolmente il flusso di circolazione dell'aria e dei vapori di solvente in essa contenuti, con il risultato di ottenere cicli di lavaggio più brevi. Ciò si traduce in una maggiore produttività, in minor tempi operativi, e in risparmi concreti per l'operatore. Il disegno unico del nuovo giro aria / tunnel d'asciugamento consente al tempo stesso un facile accesso per una pratica manutenzione delle batterie di asciugamento e di raffreddamento. Ciascuna batteria prevede inoltre attacchi rapidi che evitano qualsiasi fuga di gas durante le operazioni di manutenzione.

## VORTEX™ VAPOR INDUCTION DRYING SYSTEM

**F**irbimatic is pleased to introduce Vortex™ vapor induction drying which greatly reduces drying times for alternative solvents in both rigid and soft mount models. This is accomplished by a unique drying chamber design using special placement of drying fan, condensing and heat pump coils with automatic wash down of the lint screen prior to the drying cycle. The Vortex™ technology greatly increases the induction flow of both air and solvent vapor into the recovery chamber resulting in shorter overall cycle times from start to finish. Increased production in less time means more garments cleaned daily and more money in your pocket. The unique drying chamber allows easy access for maintenance of both condensing and heat pump coils for maintenance. Each coil has quick disconnects with auto lockouts which prevents freon gas from escaping the system.







## **SECURE-LOCK™ CHIUSURE DI SICUREZZA**

Firbimatic garantisce la massima sicurezza di lavoro con il sistema Secure-Lock™ delle chiusure di sicurezza. Il computer Smart-10™ in combinazione con il sistema Secure-Lock™ assicura l'operatore che ogni portello/ apertura sulla macchina EcoGreen™ sia chiuso per poter consentire alla macchina di iniziare il ciclo in totale sicurezza.

## **SECURE-LOCK™ DOOR LOCKING SYSTEM**

With safety in mind Firbimatic gives you peace of mind with Secure-Lock™ door locking system. The Smart-10™ microprocessor works in conjunction with the door locking system to assure the operator that every door on the EcoGreen™ Series is closed and secure before allowing the machine to start the cycle.

## **HYDRO-CHILL™ RAFFREDDAMENTO SOLVENTE CON FRIGO**

Firbimatic dà la possibilità di controllare velocemente la temperatura del solvente. Con il sistema Solvent Hydro-Chill™ è possibile regolare e controllare la temperatura del solvente durante il ciclo di lavaggio. Un semplice pulsante consente di aumentare o di diminuire la temperatura richiesta e di mantenerla costante.



## **HYDRO-CHILL™ REFRIGERATED SOLVENT COOLING**

Firbimatic offers at the touch of a finger solvent temperature control. With Hydro-Chill™ refrigerated solvent cooling you can control the temperature of the solvent during cleaning. By simply pushing a button on the digital thermostat control you can lower or raise the temperature setting as required.

## **HYDRO-VAC™ SISTEMA DI DISTILLAZIONE**

Firbimatic introduce un' ulteriore innovazione nel combinare i vantaggi della tecnologia del vuoto e quella della distillazione frazionata. Il sistema Hydro-Vac™ di distillazione frazionata a due stadi permette di ottenere un solvente di qualità superiore, convogliando il primo condensato in un separatore acqua primario. Sonde specifiche consentono lo scarico automatico di qualsiasi quantità di acqua che si dovesse formare nel corso della distillazione. Una quantità di solvente misto ad acqua viene poi introdotto nel prelavaggio del ciclo successivo per migliorare la rimozione di macchie solubili in acqua ed ottenere quindi un'eccellente risultato di pulizia.

## **HYDRO-VAC™ DISTILLATION SYSTEM**

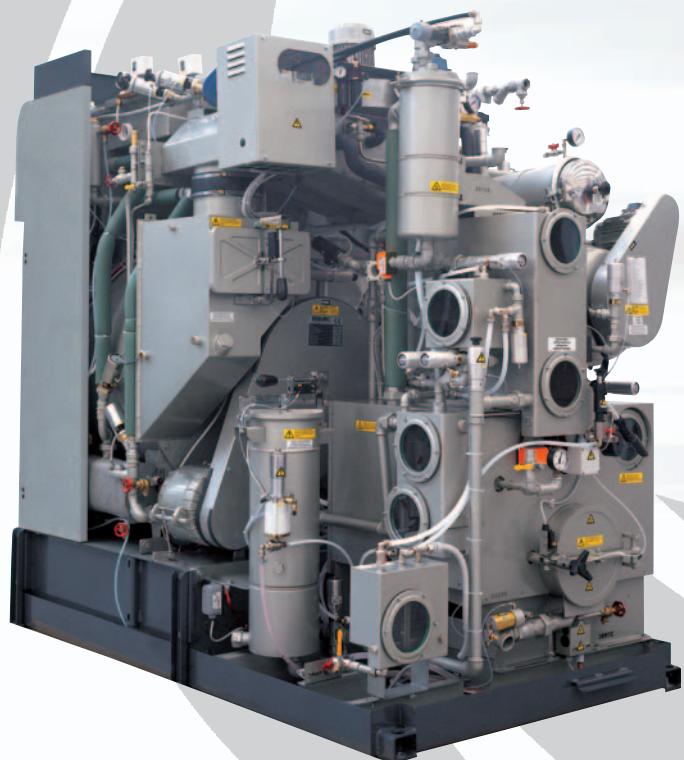
Firbimatic offers another breakthrough by combining the best of vacuum and fractional distillation technology. Hydro-Vac™ dual stage fractional distillation produces superior overall solvent quality while collecting both low and high-end boilers into a primary water separator. Hydro-Free™ sensor probes throughout the system allow for automatic drainage of any free water during the distillation process. Partially hydrated solvent is then introduced into the prewash of the next cycle to greatly improve water-soluble stain removal resulting in overall superior cleaning performance. The entire Hydro-Vac™ distillation process including the automatic still sludge pumping system is controlled by the simple touch of a button on the operator friendly Smart-10™ microprocessor.

## **SISTEMA DI FILTRAZIONE DUAL-FLOW™**

Solo Firbimatic dà la possibilità di usare un filtro nylon ecologico, e un filtro cartuccia di grossa capacità abbinato ad un filtro cartuccia decoloratore. Con la filtrazione Dual-Flow™ l'operatore può scegliere a piacere il sistema di filtrazione più adatto da utilizzare in base alle diverse esigenze di lavaggio.

## **TRI-FLOW™ FILTRATION SYSTEM**

Only Firbimatic can offer you an ecological spin disk filter housing, an all carbon filter housing and a large format filter housing. With Tri-Flow™ filtration you can customize the solvent flow patterns through the filters 3 different ways. Using the Smart-10™ microprocessor you can choose which and when solvent flows through the different filter configurations.



## SMART-10™ MICROPROCESSORE

**F**irbimatic ha affidato tutta questa tecnologia al servizio dell'operatore, potendola gestire con estrema semplicità e flessibilità attraverso il microprocessore Smart-10™. La caratteristica dello Smart-10™ è di prevedere la gestione automatica dei cicli di lavaggio, asciugamento, e distillazione tramite semplici pulsanti. Un programma Pro-Logic™ studiato appositamente per la manutenzione permette di monitorare tutte le funzioni della macchina, avvertendo l'operatore della necessità di effettuare opportune manutenzioni, quali la pulizia del filtro aria, del prensipilli e del filtro ecologico. **Combi** computer intelligente, serve a regolare e ricordare le temperature di asciugamento e del solvente, tempi e regolazioni di velocità del cesto per ogni ciclo. Quindi quando si cambia programma non è necessario cambiare quelle regolazioni, ma sono richiamate automaticamente dalla memoria di Combi.

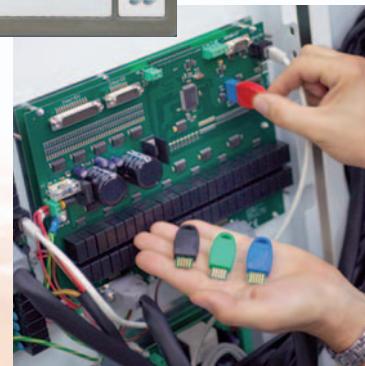
**Memory Cards.** Le schede di memoria permettono di memorizzare con precisione i vari programmi di lavaggio e specifiche impostazioni, che possono essere facilmente trasferiti da macchina a macchina o scaricati su computer portatile. La tecnologia delle schede di memoria consente inoltre di aggiornare continuamente il software e di rendere possibile la lettura del computer nelle più svariate lingue.

## SMART-10™ MICROPROCESSOR

**F**irbimatic has placed all this technology and performance at the touch of your finger tips with the Smart-10™, microprocessor. Features of the Smart-10™ include simple touch and forget controls for fully automatic operation of cleaning, drying and distillation cycles. Pro-Logic™ maintenance program manager will monitor all machine functions and alert the operator to any required maintenance such as cleaning of lint screens, button trap, or ecological spin filter. All cleaning cycles and maintenance features can be custom programmed to your requirements and stored on a Pro-Logic™ memory key for instant back up should you ever need to change or replace your custom programming.

**Combi** intelligent computer, sets and remembers drying and solvent temperatures, times and basket speed settings for every cycle. So when programme is changed it is not necessary to modify those settings, but they are automatically recalled from Combi memory.

**Memory Cards.** With the Memory Cards it is now possible to memorise the different programmes and specific parameters, which can be easily transferred from machine to machine or possibly downloaded into a laptop computer. The technology of the Memory Cards permits also a continue upgrade of the software and a reading of the computer in a wide variety of languages





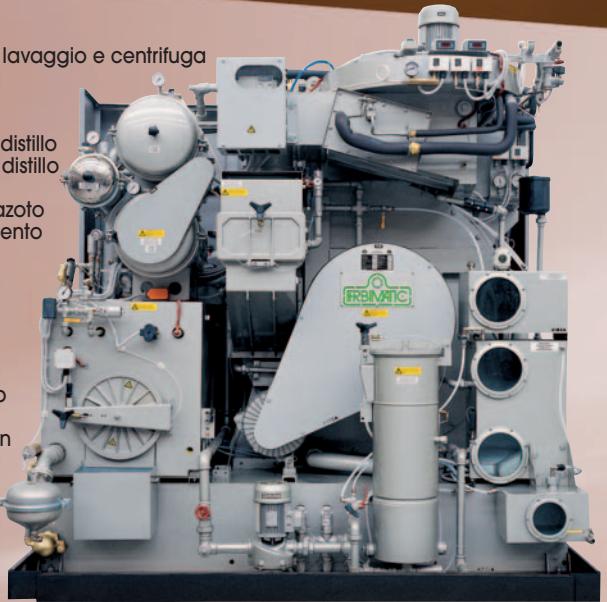
**Ulteriori caratteristiche  
dei modelli EcoGreen™**

- Controllo elettronico Inverter motore lavaggio e centrifuga
- Prendispilli di grandi dimensioni
- Spia vetro controllo giro aria
- Pompa automatica saponi
- Protezione automatica troppo-pieno distillo
- Protezione automatica anti-schiuma distillo
- Doppio filtro aria

- Pompa vuoto di alte prestazioni • Sistema di sicurezza iniezione azoto
- Circuiti di Controllo 24 Volt • Sistema elettronico di fine asciugamento regolabile (Dry-Control) • Pannello elettrico di facile accesso dal fronte macchina.
- Vasca di sicurezza • Gruppo separatori di nuova concezione • Nuovo Gruppo elettrovalvole High-Tech

**More Standard Features of the EcoGreen™ Machines**

- High Grade Stainless Steel Construction
- Inverter Driven Wash and Extraction Motor • Oversized Button Trap
- Glass Inspection Port In Recovery Chamber
- Automatic Soap Injection Pump • Automatic Still Overfill Protection
- Automatic Still Anti-Foaming Protection
- Double Lint Filters • High performance Vacuum Pump
- Nitrogen Safety Injection System • Safe 24 Volt Control Circuits
- Adjustable Electronic Drying Control
- Easy Access Panels From Front Of Machine
- Safety Containment Tray • New concept Separators group
- New air electrovalve group High-Tech



**LA DITTA SI RESERVA DI VARIARE I DATI E LE SPECIFICHE SENZA PREGAviso - All descriptions and specifications are subject to change without notice.**



Via Turati 16 40010 SALA BOLOGNESE (BO) ITALY

Tel. (051) 6814189-6814451 Fax (051) 6814604

<http://www.firbimatic.it> - e-mail: com.export@firbimatic.it